

صُورَةُ عَالَمِيَّةٍ فِي دِينِ

L. Lercher S. J. : INSTITUTIONES THEOLOGICAE DOGMATICAE. Vol. II
contiens libros de Vera Religione, de Ecclesia, de Traditione et
Scriptura. in-8°, 1927, F. Rauch, Innsbruck, Prix 11 M.

دروس لاهوتية نظرية

سبق المرحوم الاب تونبير فوسف في العام الماضي (المشرق ١٩٢٦ ص ١٤٨)
جزئين من هذا التأليف الجليل خصهما الاب اليسوعي لأرشير بمقائد التوحيد والتثليث
والتجسد والنعمة فبين مزاياها الفريدة للتعليم في المدارس الكاثوليكية . وهذا الجزء
الثالث يتناول اقساماً أخرى من اللاهوت النظري بحث المؤلف فيه عن الدين الصحيح
وعن الكنيسة وخواتمها وعن التقليد والاسفار المقدسة . وبين كل ذلك بايضاح تام
ولغة منسجمة وادلة قاطعة مع حسن التقسيم وجلاء الطبع . فنهني المؤلف على عمله
ونوصي به كل دارسي اللاهوت في بلادنا

René Bazin, de l'Académie française : FILS DE L'EGLISE : in-16,
7^e éd., à Tours chez Mame, à Paris J. de Gigord.

ابناء الكنيسة

هذا كتاب نفيس دمج قلم ذلك الكاتب البارز رينه بازين احد اعضاء
الأكاديمية الفرنسية والمشيخ ديناً وتقى قد اختار في تاريخ الكنيسة الكاثوليكية
عشرة من نوابها الذين شرفوا الدين والإنسانية بأعمالهم في قرون مختلفة فبين كيف
اجتباهم الله لينير بهم العالم فينهضوا ببني جنسهم من حضيض الذلّة الى اوج الرفعة
والكمال . وقد ختم تلك التراجم بالحركة الدينية حاضراً بين الكنائس الانكليكانية
التي بدرها لتاريخ اولئك القديسين استدلت على حقيقة الدين الكاثوليكي ج . ل

Islamica editor E. BRAUNLICH. Fasc. 3 et 4

منشورات المجلة الاسلامية الألمانية الحديثة

نما استحسنه في عددها الاخير نبذة لطيفة عن لعب الجريد تربتها الصور اللطيفة
ثم مقالة عن الفروق الفقهية وهي عبارة عن مسائل تتشابه صورة وتختلف معنى وحلاً

نقل كاتبها معلوماته عن مخطوطتين عربيتين قديمتين روى منها مقاطع صالحة ومن المنشورات الحديثة مقالان حسنان للاستاذ قراشكوكسكي نشرهما في غير هذه النشرة: الواحدة ضمنها قصة عامية من لهجة اهل الناصرة والاخرى انتقد فيها كتاباً لاحد علماء اسبانية « امل غريسا غوميس » يبحث فيه عن العلاقة بين تأليف ابن طفيل المعروف بمحي بن يظان وتأليف آخر يشبهه بلتازار غراسيان فين المنتقد محاسن الكتاب واختصر نتائجها لدرس تأثير العرب في الآداب الاسبانية ٥٠ ل

Steuernagel(Dr G.): DER 'ADSCHLUN, Lieferung 4, Namenliste des nordlischen Ostjordanlandes, 8°, XII - 313, 1927, Hinrichs'sche Buchh. in Leipzig

بلاد عجلون: القسم الرابع

اثينا الشاء. الطيب على مؤلف كتاب عجلون الدكتور شوماخر ونشر كتابه الدكتور شتاوير ناغل (المشرق ١٩٢٦ ص ١٦٣) فهذا الاخير قد ختم الكتاب بنهارس نفيسة لا تقل عن ١٨٤ صفحة ضمنها اسماء الامكنة الموصوفة والحقها بفهرس اخر ذي ٣٠ صفحة للالفاظ العربية المذكورة في الكتاب هذا ما عدا مقدمتين في ٣٠ صفحة اخرى. فلمعري انه شغل لا يأتيه غير اصحاب الهمم العالية

ARRIEN: L'INDE, Texte établi et traduit par Pierre Chantaine. Collection des Universités de France, Paris, Société d'édition «Les Belles Lettres», 1927

وصف الهند للوزخ اليوناني اريان

الوزخ اريان وصف باليونانية بلاد الهند في ٤٣ فصلاً والحق وصفه بتاريخ غزوة الاسكندر لتلك المملكة وسفره من رأس النهر هندوس الى الخليج العربي. فهذه الطبعة ترواها احد العلماء الموثوق بهم فاحسن ضبط الاصل اليوناني واتقن ترجمته الى الافرنسية. شأن مطبوعات الجمعية الادبية الافرنسية ج - ل

André Duboscq: LA CHINE EN FACE DES PUISSANCES. Bibliothèque d'Histoire et de Politique. Paris, in-12, 1926, Librairie Delagrave

الصين بازا. الدول

هذا التأليف لرجل ضليع من تاريخ الشرق الاقصى وفي كتابه هذا يتتبع احوال

الصين منذ نهاية الحرب الكونية وبين ان الحركة الحاضرة ليست بنت يومها بل ظهرت سوابقها منذ عدة سنين . وهو ينسب الى اوربة واميركة بعض علل هذه الثورة الكبيرة فيلوم الرجل الابيض في معاملاته للعصر الاقصر . ولا نأخذ عليه سوى سكوته عن الرسائل الكاثوليكية التي تتخدم الصين خدمة مجردة عن كل غاية وانائية . فثتان بين اعمالا الشريفة في نشرها التمدن الصحيح واعمال السياسة الباطلة التي تسمى وراءها بعض الدول

Jalabert(Denise):I LA SCULPTURE ROMANE. II LA SCULPTURE GOTHIQUE. Collection«La Culture moderne»,Paris,Librairie Stock,1926

فن النحت الروماني والنوطي

كتابان صغيرا الحجم كثيرا الفائدة صنفتهما السيدة دنيذ جلابرت التي تلقيت المحاضرات الفنية في المساحف الوطنية . وقد اودعتها خلاصة تاريخ وخواض فني النحت المروفين بالروماني وبالنوطي وغايتها ان تقرب هذه المعلومات الى العموم . ويساعدها على ذلك ما نشرته فيهما من التصاوير الموضحة لما تصفه بقلها

ORIENTALIA HAMBURGENSIA. Festgabe d. Teilnehmern am 4 deutschen Orientalistentag in Hamburg 28 sept. bis 2 Oct. 1926, Hamburg. Staats u. Universitaets, Bibliothek

شرقيات همبورج

بناسبة مؤتمر المشرقين الالمان الرابع في همبورج في اواخر شهر ايلول واوائل تشرين الاول سنة ١٩٢٦ اجبت هذه الدولة مع جامعتها ان تقدم تذكارا للمؤتمرين طرفة لطيفة من اثارها الا وهي لائحة من تأليف خلية وطبية نادرة تحتوي عليها مكتبة هامبورج مصحوبة بشروح وفوائد ومزدانة ببعض التصاوير اللطيفة . فتقبلها المؤتمرون بزمع الفرح كما نشكر نحن الذين اتفقنا بهذه الهدية الثينة ج . ل

W. Hofmayr: DIE SCHILLUK. Geschichte, Religion u. Leben eines Niloten-Stammes. Biblioth. ethnologique, t. II, 8° fasc. gr. 8°, 1923, Wien, Verlag d. Anthropos

نية الشوك في النيل الاعلى

لم تكتفِ مجلة «انثروبوس» بمقالاتها الممتعة التي اماطت بها السار عن اخلاق

الشعوب القاصية بل افردت لمنشوراتها الواسعة مكسبين خصوصيين لتعريف لغات القبائل وعناصرها اناطت بها ثمر الكتب العلمية في ذلك . وقد بلغت مطبوعاتها عشرة مجلدات . والكتاب الذي نحن بصدد واحد منها وهو تأليف ضخم يتناول احوال احدى قبائل النيل الاعلى المعروفة بالشلوك فدرسها هوفاير درساً مدقّقاً ووصف تاريخ اهلها ودينهم وعاداتهم مستنداً الى اصدق ما رواه عنهم المرسلون والسائح . وفي الكتاب ثلث خوارط وعدة تصاوير بديعة

Emile Bréhier : HISTOIRE DE LA PHILOSOPHIE. t. I. L'Antiquité et le Moyen Age, 2^e partie, période hellénistique et romaine. in-8°, 1927, Paris. Libr. F. Alcan, Prix 18 f°

تاريخ الفلسفة (القم الثاني)

كان المؤلف في القم الاول من تاريخ الفلسفة (الشرق ١٩٢٦ ص ٨٦٩) سطر نشأة علم الفلسفة منذ اقدم اطوارها فهو يواصل تاريخها في هذا القم منذ القرن الثالث قبل المسيح الى القرون النصرانية الاولى فيصف ما طرأ عليها من التقلبات والمذاهب في عهد سقراطس وابيوسرس وتبعية افلاطون والمحدثين من اليونان ثم في عهد النصرانية . فقد وجدناه متقناً لتاريخ الفلسفة اليونانية والرومانية في عهد الوثنية لكنه قليل المعرفة بالفلسفة النصرانية لاسيما انه يستند في كلامه عنها الى اعداء الكنيسة كالبروتستانت والمحدثين فأتى شططاً

H. Colin : De la Matière à la Vie in-16, 1926, Paris, Collection «Science et Philosophie.» G. Beauchesne.

من المادّة الى الحياة

هي المسئلة التي يحوم حولها نظر العلماء فكلُّ يحاول حلّها على ما يظهره من حدسه او معلوماته . فالكتاب الحاضر لاحد علماء فرنسة المدّعين خصّه بهذه القضية ففحص عليها كل ما قيل في حقّها نفياً وإيجاباً لا يدع رأياً من آراء من سبقه إلّا تبينه وانتقده . فقد بلغ في نتيجة البجائه الى ان الحياة لا يمكن تعليل وجودها من تطوّرات المادّة وعوامل الطبيعة فيها فلا بدّ من خالق . يجدي المادّة مبدأ الحياة . فنرحي بهذا الكتاب كل الذين يطلبون الحقّ بزهادة واخلاص

H. Aubert: Dictionnaire de Mythologie, in-16, Paris, 1927 *Libr. Vuibert.*

معجم اساطير القدماء وخرائفاهم

نعم الكتاب وضعه مؤلفه لأفادة الدارسين والمدرسين الذين كثيراً ما يحتاجون الى معرفة اساطير اليونان والرومان التي لا يخاف منها كتاب مدرسي ويشير اليها كل الكتبة ولا سيما اصحاب التأليف المدرسية . فنظمها المؤلف على ترتيب حروف المعجم وبسطها بسطاً كافياً ليحرز الطالب اسرارها بكل سرعة . فلا غنى من مثله لطالبة المدارس الثانوية والعلية

Comte H. de Keyserling: Le Monde qui naît. Traduction et Préface de CHR. SÉNÉCHAL, in-16, 1927, *Libr. Stock.*

العالم الجديد

هذا الكتاب لاحد الالانيين المتشائمين من العالم الاوربي فهو يزعم ان التمدن السابق قد فني وسيعوم مكانه تمدن جديد مبني على نظريات بعض الفلاسفة من المتفلسفين كنيشه . وامثاله . والتأليف مكتوب بلغة عريضة قليلة الايضاح على الرغم من مساعي السير سنيشال الذي نقله الى الافرنسية . فلان نظن ان احداً من المعتقلا . يعجز الكاتب بالآ

Henri Massis: Défense de l'Occident, in-16, 1927 *Paris, Libr. Plon. Prix 12, f*

الدفاع عن الغرب

ان النكبات التي دعت الشعوب الاوربية بسبب الحرب بعثت في قلوب بعض الفلاسفة البغض للتمدن الغربي والتهوؤس للبرقي الشرقي . إلا ان المنصفين من العلماء يرون في التعامل على التمدن الغربي تعنتاً وجوراً ولا سيما تمدن الامم اللاتينية المشبعة بالروح المسيحي . وذلك ما قصد بيانه . وولف هذا الكتاب فانه يتجرد عن كل غرض شخصي ويفحص بكل اعتدال احوال العالم الشرقي ويقابلها باحوال التمدن الغربي فيثبت بحجج صادقة ان الغرب المسيحي لا يزال رافقاً لواء التمدن الصحيح الذي لولاه لأصبحت الدنيا في قمر البلاء والانحطاط

ج. ل

Kou-Houng-Ming: L'esprit du Peuple Chinois: traduit de l'anglais par P. RIVAL. in-16, 1927, Paris, Libr. Stock.

عنبة الشعب الصيني

« كوهنج منغ » احد الصينيين المفكرين الذي تخرج في انكلترا فلم يرقه التمدن السكوني فعاد الى بلاده وسعى طاقته جهده في تعزيز تمدن وطنه ومناهضة التمدن الاوربي وقد بسط في هذا الكتاب افكاره متبعاً كثيراً من عادات الاوربيين ولا سيما الانكليز

ل. ش

E. Haumant. YOUgoslavie: Etudes et Souvenirs, in-16, 1927, 2^{me} éd., Paris, Editions Bossard, Prix 9,60

يوغوسلافية

هذه دروس ومذكرات لاحد الفرنسيين الذي اختلط زمناً طويلاً بالصقالبية ونشر عنهم مقالات عديدة يرتقي اولها الى السنة ١٨٨٩ وآخرها الى السنة ١٩١٦ فجمعها في كتاب واحد ظهرت طبعته الاولى سنة ١٩١٩ فقد قرأ قدره واستدلوا به على كثير من الامور التي كانوا يجهلونها بخصوص تلك الامم القاصية التي تسمى اليوم في تعزيز قواها بتوحيد عناصرها . وها هو ذا قد كرر طبعه لاقبال الجمهور عليه

ج. ل

LA DOMINATION ARABE EN ARMÉNIE. Extrait de l'Hist. Univ. de Vardan traduit et annoté par J. Muyldermans, 8°, 1927, Paris, Geuthner, Prix 30 f

ارمنية في العهد العربي

هذه طرفة من التاريخ العام الذي وضعه المؤرخ الارمني الكبير الراهب ثردان الذي اشتهر في القرن الثالث عشر للمسيح فاعلم في وطنه ككتناغ في ارمنية الكبرى العلوم الكتابية ثم ساح زائراً الاراضي المقدسة ودخل على ملك الارمن هيتوم الاول والملكة ايزابله وخدم جاثليق الارمن قسطنطين وحضر مجمع سيس سنة ١٢٤٣ ومات سنة ١٢٧١ في دير القديس غريغوريوس المنور المدعو خورثيراب . وقد خاف تأليف مختفئة اخضعها تاريخه القومي الذي جمع فيه كثيراً من المعلومات

التي انتظنها من كتب مفردة اليوم. وقد اختار منه الاديب ميلدرمس الفصل المختص بتاريخ ارمينية في عهد الخلفاء لاشماله على معلومات نادرة ومهمة فشره في اصله الارمني مستنداً على عدة نسخ خطية ونقله الى الفرنسية واطاف اليه افادات جملة فتال بعمله هذا اجازة الكتب العربي في باريس

A. Cartellieri : WELTGESCHICHTE ALS MACHTGESCHICHTE. 382-911 die Zeit d. Reichsgründungen, gr. 8°, 1927 R. Oldenbourg Verlag, München, Prix, 18 M, 50

تاريخ العالم بصفة كونه تاريخ القوة

في هذا العنوان بعض الزهر. والكتاب مختصر تاريخ العالم من السنة ٣٨٢ الى السنة ٩١١ اراد مؤلفه ان يبين كيف تألفت دول العرب الجرمانية والامم العربية وقد صدر كتابه بلائحة الكتب التي راجعها لتأليفه وهي عديدة جداً لكننا اندهشنا لسكوته عن احد كبار المؤرخين هنري پيرن (H. Pirenne) ومن اغلاطه ذكره ارج راهط (ص ١١٣) فكتبها (Merdsch Harit) ٥٠ لامنس

Algazel: TAHAFOT AL-FALASIFAT. Texte arabe établi et accompagné d'un Sommaire latin et d'Index, par Maurice Bouyges S. J. Beyrouth, Impr. Cath., 1927, 8°, XX/V-448

خاف ان تفسد للنزالي

نود ان يقابل المصريون بين طبعاتهم لهذا الكتاب النفيس سنة ١٣٠٣ وهذه الطبعة الجديدة فيتعلموا من اين توكل الكنف. فان ناسر هذه الطبعة لم يشأ ان تدم شيئاً من الحاسن فراجع يزيد الناية ما يعرف من نسخها المخطوطة ودون في ذيل الكتاب كل رواياتها وقدم عليها الملحوظات المشمة وختها بالفهارس المدققة وجعلها حلقة من سلسلة تأليف فلسفية للعرب عني الفلاسفة الاوربيون في القرون الوسطى بدرسها وانتقاد مضامينها. فتمنى ناسر هذا الكتاب على حسن عمله وتتمنى ان يتحفنا باشباهه قريباً

ل. ش

منشورات المطبعة السلفية ومكتبتها في القاهرة (١٣٤٣-١٣٤٥)
١ و ٢ كتابان نفيسان لجناب الاستاذ الشيخ البار عبد القادر المغربي. الاول

﴿الاخلاق والواجبات ص ٢٣٠﴾ والثاني ﴿البيات الجزء الثاني ص ٣١٨﴾ يحتوي
كلاهما مقالات واسعة دينية وادبية واجتماعية تُشرِّق منها سابقاً في المجلات الوطنية.
أما كتاب الاخلاق والواجبات فقد جعله المؤلف كدستور مدرسي لتَهذيب اخلاق
النشئة الاسلامية ولذلك اسند كلامه خصوصاً الى القرآن والحديث ونظر في شرح
الامور بنظر المسلم المتعقِّق لديه ٣٠ ﴿الازهر﴾ مقالة حسنة بقلم منشي مجلة
الزهراء محب الدين الخطيب (ص ٥٥) ذكر فيها ماضي هذه الجامعة ووصفها في حالتها
الحاضرة وبين حاجتها الى الاصلاح لتجاري الرقي المصري ٤٠ ﴿ابن رشيقي﴾ (ص
٩٣) هي محاضرة القاها ابو البركات عبد العزيز الميمني احد اساتذة كلية لاهوت في
الهند جعلها مقدمة للكتاب التالي وضمتها عدة معارفات عن ابن رشيقي وامر زمانه
وعن ابن شرف التيرواني وابنه الى الفضل جعفر ٥٠ ﴿الثقف﴾ مجموع قطع شعرية
(ص ١٦) للثلاثة الشمره المذكورين ابن رشيقي التيرواني صاحب كتاب السدة ثم ابني شرف
محمد وابنه جعفر لابي البركات المذكور ٦٠ ﴿اليسر والقُداح﴾ لابن قتيبة من افضل
آثار القدماء في عادات عرب الجاهلية (ص ١٧٠) نسخة محب الدين الخطيب وصححه
وعلق عليه التعليقات الحسنة وختمه بأربعة فهارس متقنة ٧٠ ﴿أيمان العرب في
الجاهلية﴾ صناعة الى اسحاق ابراهيم النجدي (ص ٣٢) غني ايضاً محب الدين افندي
بتصحيحه ونشره نقلاً عن نسختي الخزائن التيروانية ودار الكتب المصرية مداره
على ضرب الحلف عند قدما الرب ٨٠ ﴿اتجاه الموجات البشرية في جزيرة العرب﴾
(ص ٧٦) للكتاب المذكور وصف فيه ما جرى من الهجرات العربية منذ ستة آلاف
سنة الى العراق والشام والى البلاد السامية خصوصاً. ومما كان هالك ولا يعلم له به
عالم ثقة ان «اصل الكلدانيين والفيثيين من العرب» ٩٠ ﴿ثلاث رسائل﴾ (ص
٨٠) نشرها عبد العزيز الميمني الراجكوتي الانثوي - رسالتان منها لتريتان رسالة
«كلاً» لاحد بن فارس ورسالة مما تلحن فيه العوام لابن سكت - والرسالة الثالثة
لشيخ الطريقة محي الدين بن عربي الى الامام النضر الرازي ل ش

كتب المطبعة المصرية لصاحبها الياس انطون الياس بمصر (١٩٢٦-١٩٢٧)

١٠ ﴿مقلى السيل في مذهب النشوء والارتقاء واثره في الاتقلاب الفكري
الحديث﴾ تأليف البعثة ا-هايميل عظمير (ص ٣٦٠ مع فهارس تحليل الفصل

وللمواد والاعلام) قال المؤلف في المقدمة :

« قضيت ما يزيد على عشر سنوات في دراسة مذهب دروين في النشوء والارتقاء وطالمت زبدة ما كتبه وكتب غيره من جهابذة علماء القرن الماضي وخرجت من مجمل ذلك بمذكرات وتعليقات آثرت ان اوزعها على عدة كتب ابدأ منها بهذا الكتاب وسوف انشر بقيتها في كتب خاصة . . . على ان الفكرة الماسطة الآن على مشاعري واحاسائي تتراوح بين الشك واليقين . . . »

شك ويقين حالة ريبة نفسية يطالع عليها القارى في فاتحة الكتاب وخاتمة .
وتلك هي حالة المتضلعين من العلوم الطبيعية المعالجين فك اسرارها من غير ما يبتنون لبعثهم لاساً متيناً على المبادئ الفلسفية المثبتة الفرق الجوهري بين الروح والمادة . وهذا الفرق يهدي اليه العقل السليم فضلاً عن الكتب الالهية وهي لا تجزم بعدم امكان حدوث بعض التطور والارتقاء في الاتواع على شرط ان تصان حرمة النفس الناطقة ومثالة الانسان المخلوق على صورة الله . ٢٠ ﴿ التعليم والصحة ﴾ تأليف الدكتور محمد عبد الحميد بك مدير مستشفى الملك وكبير جراحيه الخ . ٠٠٠ (ص ١٦٠) هذا كتاب جمع فيه صاحبه مسائل التعليم المرتبطة بالصحة مقبسة عن بعض المجلات والكتب الانكليزية وقدمه الى قراء العربية « كثراً » يستنبطون معادنه فاستحق الثناء . ٣٠ ﴿ مركز المرأة في قانون حمورابي وفي القانون الموسوي ﴾ تأليف الكاتب الباحثة الاستاذ سليم العقاد (ص ١١٩) جبذا المؤلف الراجع بمكانة المرأة وما احدثها اليه في هذه البلاد التي طالما تدهأت عن حقوق المرأة وواجبات المجتمع نحوها ويا جبذا لو تجري على القوانين الانجليزية . ٤٠ ﴿ سكاييد الحب في قدور الملوك ﴾ تأليف ثورنتن هال وترجمة اسعد خليل داغر (ص ٢٦٧) ما كان احرى الكاتب التحريز ان يثزه قلمه عن امثال هذه المرويات ويستخرج لقراء العربية من نخب الكتب العربية ما يعود بالشرف على المؤلف والعرب والناشر الاب فوردنان توتل

مرقاة المترجم في اللغتين الفرنسية والعربية

للاب يوسف عاروان الممازري

المجلد ١٠ الثالث والرابع : كتابا التلميذ والمعلم المطبعة الكاثوليكية ١٩٢٧

قد انتهى حضرة الاب عاروان من تأليف هذا الكتاب النفيس الذي اطلمنا على كل صفحة من صفحاته . من كل اجزائه الاربعة سرا . كانت للتلميذ ام المعلم .

فيكثنا ان نحكم فيها حكماً صحيحاً بجمالاً فنقول ان فن الترجمة من لغة الى أخرى لمن اشكل الامور حتى بين اللغات المتقاربة ذات المنشأ الواحد وهو بين اللغات التبانية الاصول اشد اشكالاً وصعوبة وهذا يلوح خصوصاً بين اللغات الالوية والسامية كالفرنسية والعربية ولهذا السبب قلما نجد من يحسن الترجمة من احدها الى الاخرى. وقد احسن الانتداب الفرنسي على سورية بحسبنا الماسة الى هذا المترجم ففتح في دمشق مكتباً لتخريج بعض الشبان في هذا الفن فألقى ببعض الفوائد ألا ان الفن المذكور لا يمكن تسميته بين ناشئة المدارس وسواهم دون كتاب يكون كدستور لهذا العلم الشاق. وكان الكتاب الى يومنا مرغوباً فيه لم يوجد ما يستوفي شروطه. فتحقق حضرة الاب علوان لهذا العمل وصرف في تحقيقه وتنفيذه السنين الطوال حتى اخرج على ما نشأ هو وطالبو فن الترجمة وقد راجع تأليفه امهات الكتب والمعاجم العربية والفرنسية فدون مفرداتها ومصطلحاتها واختار من تصنيفات الادباء في اللتين نخباً شائعة ومواضيع رائعة منها نثرية ومنها شعرية ينقلها المترجم من لغة الى لغة حتى اذا تمرن على اجزاء هذا التأليف الجليل أصبح قديراً على فن الترجمة لا يعوقه شيء من مشاكلها. فبكل جدادة نشي على مؤلف هذا الكتاب وعلى عمله ونوصي به لكل من يريد مواصلة هذا الفن وننتي ان تدخله المعارف في جملة كتبها المدرسية

الانجيل الطاهر واعمال الرسل

طبعة جديدة بالطبعة الكاثوليكية (ص ٥٣٠)

ذكرنا سابقاً في المشرق (٢٠ [١٩٢٥] ٦١١٠) الطبعة الاولى لهذا الكتاب الذي هم بنشره نيافة القاصد الرسولي مع ما اضيف اليه من الشروح. ففي هذه الطبعة الجديدة اتسع حضرة الاب انطون صالحاني بالشروح المذكورة وقدر عدة آيات انجيلية لا تحلو من بعض المشاكل ليقتد القراء على صحة معانيها. وقد أتمت حضرة نظره الى غلطة وقعت (ص ١٦١-١٦٢) بوضع جملة في غير محلها. والصواب ان يقرأ ما هناك على هذه الصورة : « ومنهن (اي من ازواج هيروودس الكبير) ملكي التي ولدت له اوجلاوس وهيروودس انتياس قاتل يوحنا الممدان والساخر بالمسيح فهيرودس هذا اخذ هيرووديا امرأة اخيه فيلبس الاول الذي كان في قيد الحياة » ل. ش

حياة المسيحي السعيدة في عبادة قلب يسوع المجيدة

الجزء الثاني : الساعة المقدسة للاب متى كراولي

طبع في مطبعة عين شمس بمصر (١٩٢٦ ٨ ص ٥١٢)

الساعة المقدسة ساعة من الزمن يقضيها المتعهدون لقلب يسوع في ليلة الخميس الى الجمعة من اول اسبوع كل شهر فمارسون فيها رياضات روحية تكفيرا عن آثام البشر . يرتقي اصلها الى رحي السيد المسيح بها الى عبديته القديسة مرغريت ماري الاكوك في القرن السابع عشر . فالاب متى كراولي احده آباء القليين الاقدسين وضع هذا الكتاب ليكون دليلا لما رسي هذه العبادة لتلايل فيها المؤمنون بل يتقربوا بكل ورع وتقوى . فنشكر حضرة القس يوسف لويس القبطي الكاثوليكي لتعريب هذا الكتاب ونوحي به الذين يمارسون العبادة المذكورة ليجتنبوا اثارها الصالحة

راشيا

نضم صوتنا الى صوت حضرة الخوري منصور عواد صاحب هذه الكراسة اللطيفة المزدانة بعشرين رسماً فنطلب من ارباب الانتداب ومن كل اصحاب الامر في الحكومة اللبنانية ان ينصفوا نصارى قسبة راشيا ضحايا المهجبة الدرزية وشهداء مجتهدتهم المخلعة افراسة فيمروضهم ثم خسردهم باقتتل والنهب والحريق ويؤتمنهم على حياتهم واحوالهم في المستقبل

ل. ش

حروب ابراهيم باشا المصري في سوريا والاناضول

عُتق حواشيها ووضع فهارسها الدكتور اسد رستم

عُني بنشرها الخوري بولس قرألي في المطبعة السورية بمصر ١٩٢٧ (ص ٦٧)

هي طرفة جميلة وقف عليها حضرة الخوري بولس قرألي صاحب المجلة السورية بين اوراق البطريك بولس مسعد المحفوظة في خزانة الدار البطريركية في بكركي تتضمن اخبار حروب ابراهيم باشا في سورية والاناضول وعي لكتاب مجهول فلسها حضرة الجذاب الدكتور اسد رستم استاذ التاريخ الشرقي في الجامعة الاميريكية لينشرها نشرًا علميًا فقام بهذا العمل احسن قيام وما قد تم الجزء الاول منها فقدم عليها

المقدمات الرواية واستدل على مؤلفها وعلّق عليها التعليقات الثمينّة . كما أنّ حضرة
الحوري بولس اضاف اليها بعض الوثائق التاريخية . فنثني الثناء . التأم على هذا العمل
القيم ونتمنى له كل رواج

الروائع : الشعر الجاهلي : الشنفرى . المهامل

بقلم الاستاذ فؤاد افرام البستاني

المطبعة الكاثوليكية ١٩٢٧ (٥١٢٦٨)

اشعار الشنفرى والمهامل كمرآة حياة اهل البادية . فاختارهما جناب الاستاذ فؤاد
افندي ليطلع الناشئة على عقلية عرب الجاهلية وقد قدّم على شعرهما دروساً حسنة
ترشدهم الى معرفة الشاعرين وانتقاد منظوماتهما وبها تحيزت الحلقة الثالثة من الروائع
دليل شركة مصايف لبنان للسنة ١٩٢٧ (مصر) الدليل الى مصايف
لبنان (بيروت المطبعة الكاثوليكية) وكلاهما بالفرنساوي والعربي

لبنان - مدرسة الشرق فتجذب كل الساعي التي من شأنها ان تبين فضله لطالبي
الاصطيف من جهات الشام ومصر والعراق . وهذه الاداة باوصافها ومعارفها
ورسومها البديعة لمن افضل الوسائل لتثقيق العموم الى الالتجاء الى لبنان من حارة
القيظ ولغات الحر المضنية فنشكر الذين تولوا هذا العمل من شركة مصايف لبنان
وادارة مصلحة الدوائر الاقتصادية فانهم يخدمون به وطنهم افضل خدمة

قاموس لبنان جمعه وديع نقولا حنا

طبعة بحبيبة السلام في بيروت سنة ١٩٢٧ (ص ٢٦٣)

هذا القاموس وضعه الاديّب وديع افندي نقولا حنا صاحب بحجة المعارف على
نظام حروف المنجم وذكر فيه كل ما يحويه لبنان من مدن وقرى ومزارع مع الدلالة
على الاقاليم والحافظات والمديريات وعدد السكان وطرائقهم . فنثني على همة الكاتب
ونشير عليه ان يبعد النظر في عمله ليحسن طبعه ويضبط اسماء اعلامه ويصلح كثيراً
من معلوماته غير الجديدة ويجري في تعريف كل بلدة بما تستحقه من الرصف دون
الزيادات والنوافل التي لا علاقة لها مع الكتاب فيكون له احسن موقع لـ ش